Verordnung
über die Organisation und die Aufgaben der Staatskanzlei
(Organisationsverordnung STA, OrV STA)

vom 18.10.1995 (Stand 01.03.2016)

Der Regierungsrat des Kantons Bern,

gestützt auf Artikel 21, 25, 34 und 50 Buchstabe b des Gesetzes vom 20. Juni 1995 über die Organisation des Regierungsrates und der Verwaltung¹⁾ (Organisationsgesetz, OrG), auf Antrag der Staatskanzlei,

beschliesst:

1 Aufgaben der Staatskanzlei

Art. 1

¹ Die Staatskanzlei ist Stabs- und Verbindungsstelle des Grossen Rates und des Regierungsrates.

² Der Staatskanzlei obliegen namentlich die folgenden Aufgaben:

- a* sie ist verantwortlich für die politische Gesamtplanung;
- b* sie führt Wahlen und Abstimmungen durch;
- c* * sie koordiniert die Zusammenarbeit der Kantonsverwaltung mit der Deputation, dem Bernjurassischen Rat und dem Rat für französischsprachige Angelegenheiten des zweisprachigen Amtsbezirks Biel;
- d* * sie behandelt Fragen im Zusammenhang mit den Aussenbeziehungen des Kantons und mit der europäischen Integration, sofern nicht andere Direktionen zuständig sind;
- e* * sie besorgt die Information der Öffentlichkeit und des Personals der Kantonsverwaltung;
- f* sie plant und koordiniert direktionsübergreifende Geschäfte, sofern nicht andere Direktionen zuständig sind;²⁾
- g* * sie begleitet die Rechtsetzung des Kantons und besorgt die Veröffentlichung von Erlassen;

¹⁾ BSG 152.01

²⁾ Entspricht dem bisherigen Buchstaben e

* Änderungstabellen am Schluss des Erlasses

- h* sie behandelt Fragen der Zweisprachigkeit des Kantons und koordiniert die Übersetzung und die Terminologie in der Kantonsverwaltung;³⁾
- i* sie besorgt die Archivierung;²⁾
- k* sie behandelt Fragen der Gleichstellung von Frauen und Männern;³⁾
- l* * sie ist zuständig für zentrale Beschaffungen von Büromaterial, Drucksachen, Presseerzeugnissen sowie Kurier- und Postdienstleistungen;
- m* * sie trifft gemeinsam mit den Parlamentsdiensten die erforderlichen organisatorischen Massnahmen, damit der Grosse Rat und seine Organe ihre Aufgaben erfüllen können (Art. 95 Abs. 1 des Gesetzes vom 4. Juni 2013 über den Grossen Rat [GRG⁴⁾]), und erfüllt die Aufgaben gemäss Artikel 95 Absatz 2 und 3 GRG sowie Artikel 95 Absatz 4 GRG in Verbindung mit Artikel 133 der Geschäftsordnung des Grossen Rates vom 4. Juni 2013 (GO⁵⁾).

2 Gliederung

Art. 2 *Stabsabteilung, Ämter und Personaldienst* *

¹ Die Staatskanzlei gliedert sich gemäss Anhang in die Stabsabteilung (SA) und folgende Ämter: *

- a* * Amt für Ressourcen und politische Rechte (ARP),
- b* Amt für Sprachen- und Rechtsdienste (ASR),
- c* * Amt für Kommunikation (KomBE),
- d* Staatsarchiv (StAB),
- e* Fachstelle für die Gleichstellung von Frauen und Männern (FGS),
- f* * ...

² Der Personaldienst ist direkt der Staatsschreiberin oder dem Staatsschreiber unterstellt. *

³ Die Stabsabteilung und die Ämter gliedern sich nach Bedarf in weitere Organisationseinheiten. *

Art. 3 * ...

Art. 4 *Stiftung Archiv des ehemaligen Fürstbistums Basel*

¹ Im Aufgabengebiet der Staatskanzlei ist die Stiftung Archiv des ehemaligen Fürstbistums Basel tätig.

³⁾ Die Buchstaben h bis k entsprechen den bisherigen Buchstaben g bis i

²⁾ Die Buchstaben h bis k entsprechen den bisherigen Buchstaben g bis i

³⁾ Die Buchstaben h bis k entsprechen den bisherigen Buchstaben g bis i

⁴⁾ BSG 151.21

⁵⁾ BSG 151.211

² Die Staatskanzlei vertritt den Kanton gegenüber dieser Stiftung in allen Belangen. Sie sorgt für die rechtzeitige Information des Regierungsrates über wesentliche Fragen und stellt die notwendigen Anträge.

Art. 5 * *Kommissionen*
1. *Allgemeines*

¹ Der Staatskanzlei sind die folgenden ständigen Kommissionen zugeordnet:

- a die Redaktionskommission,
- b die Fachkommission für Gleichstellungsfragen.

Art. 6 2. *Fachkommission für Gleichstellungsfragen*

¹ Der Regierungsrat wählt zwischen 15 und 21 Mitglieder der Fachkommission für Gleichstellungsfragen (Fachkommission). Dieser gehören Vertreterinnen und Vertreter verschiedener Organisationen und Institutionen sowie Einzelpersonen an, die sich mit Gleichstellungsfragen befassen. Dabei soll politisch und sozial ein möglichst breites Spektrum gewährleistet sein. *

² Die Fachkommission unterstützt die Fachstelle und berät sie sowie den Regierungsrat. Sie sorgt für ein Informations- und Kontaktnetz zwischen der Fachstelle und den verschiedenen Organisationen und Institutionen sowie den Institutionen, die sich mit Gleichstellungsfragen befassen. *

³ Die Fachstelle nimmt mit beratender Stimme an den Sitzungen der Fachkommission teil und kann Anträge stellen. Sie führt das Sekretariat der Kommission.

⁴ Die Fachkommission konstituiert sich selbst.

3 Führung

Art. 7 *Staatsschreiberin oder Staatsschreiber*
1. *Führungsfunktion*

¹ Die Staatsschreiberin oder der Staatsschreiber führt die Staatskanzlei und trifft alle Entscheide im Geschäftsbereich der Staatskanzlei, soweit die Entscheidungsbefugnis nicht durch Gesetzgebung oder Geschäftsordnung der Stabsabteilung, einem Amt oder einer anderen Organisationseinheit übertragen ist. *

² Sie oder er erlässt eine Geschäftsordnung und regelt die Organisation der Staatskanzlei im Einzelnen, insbesondere

- a * die Gliederung der Stabsabteilung und der Ämter,
- b * die Zuweisung der einzelnen Aufgaben an die Organisationseinheiten,

- c * die Vertretungsbefugnisse und Unterschriftenberechtigung,
- d * die Stellvertretung,
- e * die Zusammenarbeit der Stabsabteilung und der Ämter,
- f * die interne und externe Information,
- g * ...

³ Sie oder er führt die ihr oder ihm direkt unterstellten Organisationseinheiten grundsätzlich mit Leistungsvereinbarungen gemäss Artikel 22 OrG¹⁾. *

⁴ Sie oder er erlässt die Stellenbeschreibungen aller ihr oder ihm direkt unterstellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und genehmigt die Reglemente der ihr oder ihm direkt unterstellten Organisationseinheiten. *

Art. 8 *2. Aufgaben*

¹ Die Staatsschreiberin oder der Staatsschreiber

- a ist die Stabschefin oder der Stabschef des Regierungsrates;
- b unterstützt die Regierungspräsidentin oder den Regierungspräsidenten sowie den Regierungsrat bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben;
- c berät den Regierungsrat bei der Gesamtplanung auf der Regierungsebene;
- d bereitet den Bericht über die Richtlinien der Regierungspolitik vor und erstattet dem Regierungsrat Bericht über deren Vollzug;
- e koordiniert die dem Regierungsrat zu unterbreitenden Geschäfte;
- f unterstützt die Präsidien des Grossen Rates und Regierungsrats in der gegenseitigen Koordination der Aufgaben;
- g * ...
- h gewährleistet die Verbindung von Regierungsrat und Verwaltung zum Grossen Rat;
- i-k * ...
- l leitet die Konferenz der Generalsekretärinnen und Generalsekretäre sowie die Gesamtstabskonferenz;
- m leitet die Redaktionskommission;
- n * vertritt ohne anderslautenden Beschluss des Regierungsrates die Geschäfte der Staatskanzlei im Grossen Rat.

Art. 9 *Vizestaatschreiberin und Vizestaatschreiber*

¹ Die beiden Vizestaatschreiberinnen oder Vizestaatschreiber vertreten die Staatsschreiberin oder den Staatsschreiber.

¹⁾ BSG 152.01

² Sie beraten und unterstützen die Staatsschreiberin oder den Staatsschreiber bei der Erfüllung ihrer bzw. seiner Aufgaben. *

³ Sie stehen je einem Amt vor.¹⁾

Art. 10 *Leiterin oder Leiter der Stabsabteilung, Amtsvorsteherinnen und Amtsvorsteher **

¹ Die Leiterin oder der Leiter der Stabsabteilung und die Amtsvorsteherinnen und Amtsvorsteher sorgen für die Erfüllung der Aufgaben ihrer Organisationseinheit. Sie arbeiten dabei, soweit erforderlich, mit den übrigen Organisationseinheiten der Staatskanzlei und der Verwaltung sowie mit verwaltungsexternen Stellen zusammen. *

² Sie legen Aufgaben, Kompetenzen und Verantwortung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter schriftlich fest und umschreiben die Organisation und die Abläufe ihrer Organisationseinheit in einem Reglement, soweit die Geschäftsordnung der Ergänzung bedarf.

³ Diese Bestimmungen gelten sinngemäss für die Vorsteherinnen und Vorsteher der weiteren Organisationseinheiten. *

4 Aufgaben der Stabsabteilung und der Ämter *

Art. 10a * *Stabsabteilung (SA) **

¹ Die Stabsabteilung *

- a ** unterstützt die Staatsschreiberin oder den Staatsschreiber bei der rechtlichen Beurteilung der Regierungsgeschäfte;
- b* unterstützt die Staatsschreiberin oder den Staatsschreiber im Bereich der politischen Gesamtplanung;
- c* koordiniert den Geschäftsverkehr zwischen Kantonsverwaltung, Regierungsrat, Grosse Rat sowie den Ratsorganen;
- d ** wirkt bei der Vorbereitung der Sessionen des Grossen Rates mit und unterstützt den Grossen Rat, seine Organe und die Parlamentsdienste in weiteren wichtigen Belangen;
- e ** betreut die Vor- und Nachbereitung der Sitzungen des Regierungsrates;
- f ** ...
- g ** koordiniert die Tätigkeit der Ämter und legt für alle Geschäfte, die mehrere Ämter betreffen, die Federführung nach Rücksprache mit der Staatsschreiberin oder dem Staatsschreiber fest;²⁾

¹⁾ Entspricht dem bisherigen Absatz 2

²⁾ Die Buchstaben f bis l entsprechen den bisherigen Buchstaben d bis i

- h* * behandelt alle Geschäfte, für die kein Amt innerhalb der Staatskanzlei zuständig ist, oder weist sie nach Rücksprache mit der Staatsschreiberin oder dem Staatsschreiber einem Amt zu;²⁾
- i* sorgt zusammen mit den zuständigen Ämtern für die Bearbeitung aller Fragen, die für die Staatskanzlei von grundsätzlicher Bedeutung sind;³⁾
- k* sorgt unter Beizug der Ämter dafür, dass die Antworten auf parlamentarische Vorstösse fristgerecht vorbereitet werden, und überwacht den Vollzug überwiesener Motionen und Postulate;⁴⁾
- l* * betreut unter Beizug der Ämter das Mitberichts- und Vernehmlassungsverfahren.⁵⁾

Art. 11 * Amt für Ressourcen und politische Rechte (ARP) *

¹ Das Amt für Ressourcen und politische Rechte *

- a* besorgt die Durchführung von Wahlen und Abstimmungen;
- b* * wirkt bei der Vorbereitung und Abwicklung der Sessionen mit;
- c* * führt das Finanzcontrolling durch;
- d* betreut zentral das Finanz- und Rechnungswesen der Staatskanzlei;
- e* * ...
- f* betreut die Informatik der Staatskanzlei, einschliesslich Fragen des Datenschutzes in diesem Bereich;
- g* sorgt für die integrierte Aufgaben- und Ressourcenplanung innerhalb der Staatskanzlei;
- h* unterstützt mit seinen Diensten die Ämter;
- i* * betreut den Ankauf aller für die Kantonsverwaltung hergestellten Drucksachen unter den Gesichtspunkten der Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit und Ökologie, besorgt ihre Produktion, organisiert den Versand und überwacht die Qualität;
- k* * erlässt Weisungen für die Kantonsverwaltung für den Einkauf von Drucksachen und Papier;
- l* * besorgt den Verkauf von ausgewählten kantonalen Drucksachen;
- m* * sorgt für die Umsetzung der Gestaltungsrichtlinien und für das Erscheinungsbild bei kantonalen Drucksachen;
- n* * besorgt die Rathausverwaltung und stellt die Weibeldienste sicher;
- o* * stellt die Aufsicht über die Amtsblätter sicher;
- p* * führt die Kanzlei und beglaubigt amtliche und notarielle Unterschriften.

²⁾ Die Buchstaben f bis l entsprechen den bisherigen Buchstaben d bis i

³⁾ Die Buchstaben f bis l entsprechen den bisherigen Buchstaben d bis i

⁴⁾ Die Buchstaben f bis l entsprechen den bisherigen Buchstaben d bis i

⁵⁾ Die Buchstaben f bis l entsprechen den bisherigen Buchstaben d bis i

Art. 12 * *Amt für Sprachen- und Rechtsdienste (ASR)*¹ Das Amt für Sprachen- und Rechtsdienste

- a* ist zuständig für Fragen der Zweisprachigkeit des Kantons;
- b* betreut die Zusammenarbeit der Kantonsverwaltung mit den durch das Gesetz vom 13. September 2004 über das Sonderstatut des Berner Juras und über die französischsprachige Minderheit des zweisprachigen Amtsbezirks Biel (Sonderstatutgesetz, SStG¹⁾) eingesetzten Organen und führt die Generalsekretariate des Bernjurassischen Rats und des Rats für französischsprachige Angelegenheiten des zweisprachigen Amtsbezirks Biel;
- c* betreut den Dienst der Juradelegation des Regierungsrates;
- d* * führt das französischsprachige Sekretariat der Staatskanzlei;
- e* * koordiniert die Simultandolmetschung für die Sitzungen des Grossen Rates;
- f* unterstützt das Sekretariat der Deputation;
- g* überprüft Texte, die vom Grossen Rat und vom Regierungsrat erlassen werden sowie stichprobenweise oder auf Wunsch alle anderen Texte, die innerhalb der Direktionen übersetzt werden, auf die Übereinstimmung der Fassungen in den beiden Amtssprachen und auf ihre sprachliche Richtigkeit;
- h* übersetzt für die Bedürfnisse der Staatskanzlei;
- i* unterstützt und berät die Übersetzungsdienste der Direktionen;
- k* leitet die Terminologiearbeiten und verwaltet die Terminologiedatenbank und die Terminologiebibliothek der Kantonsverwaltung;
- l* * betreut den Dienst für begleitende Rechtsetzung, jurassische Angelegenheiten und Zweisprachigkeit, einschliesslich Gesetzespublikationen;
- m* * bereitet die Gesetzgebung der Staatskanzlei vor, soweit sie nicht in den Aufgabenbereich eines andern Amtes fällt;
- n* * bearbeitet Rechtsfragen und erteilt Rechtsauskünfte in den Aufgabenbereichen der Staatskanzlei;
- o* * instruiert Beschwerdeverfahren zuhanden des Regierungsrates und der Staatsschreiberin oder des Staatsschreibers;
- p* * führt das Sekretariat der Redaktionskommission.

² Der Dienst für begleitende Rechtsetzung, jurassische Angelegenheiten und Zweisprachigkeit erfüllt seine Aufgaben fachlich selbständig und unabhängig, soweit diese den Bereich der begleitenden Rechtsetzung betreffen. *

¹⁾ BSG 102.1

Art. 13 *Amt für Kommunikation (KomBE) **

¹ Das Amt für Kommunikation *

- a* gewährleistet die Information der Öffentlichkeit über Beschlüsse und Absichten des Regierungsrates und über die Tätigkeit der Kantonsverwaltung;
- b* koordiniert die Informationstätigkeit der Kantonsverwaltung;
- c* koordiniert die Information bei ausserordentlichen Ereignissen;
- d* ist Kontaktstelle für die Beziehung zwischen der Kantonsverwaltung und den Medien;
- e* bearbeitet medienpolitische Geschäfte des Regierungsrates;
- f* berät den Regierungsrat und die Kantonsverwaltung in Fragen der Öffentlichkeitsarbeit;
- g* * steht dem Grossen Rat, dem Regierungsrat und der Kantonsverwaltung für die Schulung im Kommunikationsbereich zur Verfügung;
- h* berät die Organe des Grossen Rates in Fragen der Information der Öffentlichkeit und der Öffentlichkeitsarbeit und kann für die Verbreitung der Informationen beansprucht werden;
- i* * gewährleistet in Zusammenarbeit mit den betroffenen Verwaltungsstellen die verwaltungsübergreifende Information des Personals der Kantonsverwaltung über Beschlüsse des Regierungsrates und über die Tätigkeit der Kantonsverwaltung;
- k* * betreut den Internetauftritt des Grossen Rates;
- l* * ist verantwortlich für die Kantonsportale Internet und Intranet und für deren Inhalt;
- m* * betreut den Internet- und Intranetauftritt der Staatskanzlei;
- n* * berät und unterstützt die Direktionen und die Staatskanzlei hinsichtlich Gestaltung, Informationsarchitektur und Inhaltsaufbereitung von Web-Angeboten in Übereinstimmung mit dem kantonalen Corporate Design und erlässt die notwendigen fachlichen Weisungen für die Kantonsverwaltung.
- o* * berät und unterstützt die Direktionen hinsichtlich der Umsetzung der Richtlinien für ein einheitliches Erscheinungsbild des Kantons Bern (Corporate Design);
- p* * macht innerhalb der Staatskanzlei verbindliche Vorgaben für ein einheitliches Erscheinungsbild und kontrolliert deren Umsetzung;
- q* * behandelt Fragen im Zusammenhang mit den Aussenbeziehungen des Kantons und koordiniert die Interessenvertretung gegenüber dem Bund, den anderen Kantonen und interkantonalen Gremien, dem grenznahen Ausland, der Europäischen Union sowie dem internationalen Bern.

Art. 14 * *Staatsarchiv (StAB)*

¹ Die Aufgaben des Staatsarchivs richten sich nach den Bestimmungen der Gesetzgebung über die Archivierung.

Art. 15 *Fachstelle für die Gleichstellung von Frauen und Männern (FGS)*
1. Auftrag und Aufgaben

¹ Die Fachstelle setzt sich ein für die Chancengleichheit zwischen Frauen und Männern, für ihre Gleichstellung in allen Lebensbereichen und für die Beseitigung direkter und indirekter Diskriminierung.

² Die Fachstelle hat namentlich folgende Aufgaben:

- a ** sie entwickelt Massnahmen und Projekte zur Förderung der tatsächlichen Gleichstellung von Frauen und Männern im Kanton Bern;
- b ** sie fördert den Miteinbezug der Gleichstellungsperspektive in alle Politikbereiche der Verwaltung und unterstützt die zuständigen Stellen bei der Vorbereitung und Umsetzung von gleichstellungsrelevanten Massnahmen, Projekten und Erlassen;;
- c ** sie kann kantonale Erlasse und Massnahmen auf ihre Vereinbarkeit mit Artikel 8 Absätze 2 und 3 der Bundesverfassung¹⁾ und Artikel 10 Absätze 2 und 3 der Kantonsverfassung²⁾ überprüfen;
- d* sie kann die kantonale Subventions- und Submissionspraxis bezüglich der Verwirklichung der tatsächlichen Gleichstellung von Frauen und Männern durch Private überprüfen;
- e ** ...
- f* sie kann Gutachten zu Gleichstellungsfragen erstellen oder bei Dritten einholen;
- g* sie arbeitet mit Organisationen und Institutionen zusammen, die sich mit Gleichstellungsfragen befassen;
- h* sie berät Behörden, Organisationen, Unternehmen und Private in Fragen der Gleichstellung von Frauen und Männern und unterbreitet ihnen Empfehlungen oder Vermittlungsvorschläge;
- i ** ...
- k ** sie bietet Weiterbildungen an und leistet Öffentlichkeitsarbeit.

³ Sie ist fachlich unabhängig.

⁴ Sie führt das Sekretariat der kantonalen Fachkommission für Gleichstellungsfragen. *

¹⁾ SR 101

²⁾ BSG 101.1

Art. 16 2. Zusammenarbeit

¹ Die Fachstelle

- a kann im Rahmen ihres Auftrages die Mithilfe sämtlicher Dienststellen der Kantonsverwaltung beanspruchen;
- b * wird von den Direktionen von Anfang an über geplante Regierungsratsgeschäfte orientiert, die Gleichstellungsfragen betreffen, und kann ihre weitere Mitwirkung bei der Vorbereitung beantragen;
- c nimmt selbständig am verwaltungsinternen Mitberichtsverfahren zu Geschäften teil, welche die Gleichstellung von Frauen und Männern betreffen;
- d kann im Auftrag des Regierungsrates bei grundsätzlichen Fragen, die die Stellung von Frauen und Männern innerhalb der Kantonsverwaltung betreffen, Einsicht in die entsprechenden verwaltungsinternen Akten nehmen;
- e kann beantragen, dass sie Einsitz in verwaltungsinterne, ausserparlamentarische und universitäre Kommissionen bzw. Arbeitsgruppen erhält, die sich mit Fragen aus ihrem Aufgabenbereich befassen.

² Wird die Fachstelle von Dritten in ihrer Funktion als Vermittlungsstelle (Art. 15 Abs. 2 Bst. h) angerufen, kann sie im Einverständnis mit den Beteiligten

- a Auskünfte und Unterlagen einholen;
- b Angestellte und Betroffene befragen;
- c Augenscheine durchführen.

Art. 17 * ...

5 Personal**Art. 18**

¹ Die Staatskanzlei verfügt über folgende Kaderstellen: *

- a zwei Vizestaatsschreiberinnen oder Vizestaatsschreiber,
- b * eine Leiterin oder einen Leiter der Stabsabteilung,
- c * drei Amtsvorsteherinnen oder Amtsvorsteher,
- d * ...
- e * eine Beauftragte oder einen Beauftragten für Aussenbeziehungen,
- f * eine Leiterin oder einen Leiter des Dienstes für begleitende Rechtsetzung, jurassische Angelegenheiten und Zweisprachigkeit.

² Für die Wahl der Staatsschreiberin oder des Staatsschreibers und die Ernennung der Vizestaatsschreiberinnen und der Vizestaatsschreiber gelten folgende Voraussetzungen:

- a eine der genannten Personen muss über eine abgeschlossene juristische Ausbildung verfügen;
- b eine der genannten Personen muss französischer Muttersprache sein.

³ Die Geschäftsordnung bezeichnet die übrigen Kaderstellen.

6 Schlussbestimmungen

Art. 19 *Änderung von Erlassen*

¹ Folgende Erlasse werden geändert:

1. Gesetz vom 2. November 1993 über die Information der Bevölkerung (Informationsgesetz; IG) ¹⁾
2. Verordnung vom 26. Oktober 1994 über die Information der Bevölkerung (Informationsverordnung; IV) ²⁾
3. Die Verordnung vom 24. Juni 1992 über das Staatsarchiv des Kantons Bern ³⁾

Art. 20 *Aufhebung eines Erlasses*

¹ Die Verordnung vom 25. April 1990 über die Kantonale Stelle für die Gleichstellung von Frauen und Männern und die Kantonale Frauenkommission wird aufgehoben.

Art. 21 *Inkrafttreten*

¹ Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1996 in Kraft.

T1 Übergangsbestimmungen der Änderung vom 19.02.2014 *

Art. T1-1 *

¹ Diese Änderung tritt wie folgt in Kraft:

Auf den 1. März 2014:

- a Ziffer I, Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe c und g, Artikel 2, Artikel 7, Artikel 10, Artikel 10a, Artikel 11, Artikel 12 Absatz 1 Buchstaben l bis p und Absatz 2, Artikel 13, Artikel 18 Absatz 1 Buchstabe e und f;

¹⁾ BSG 107.1

²⁾ BSG 107.111

³⁾ Aufgehoben durch V vom 4. 11. 2009 über die Archivierung, BSG 108.111

b Ziffer II, Ziffer 3, 4 und 5.

Auf den 1. Juni 2014:alle übrigen Bestimmungen.

Bern, 18. Oktober 1995

Im Namen des Regierungsrates
Die Regierungspräsidentin: Schaer
Der Staatsschreiber: Nuspliger

Änderungstabelle - nach Beschluss

Beschluss	Inkrafttreten	Element	Änderung	BAG-Fundstelle
18.10.1995	01.01.1996	Erlass	Erstfassung	95-83
22.12.1999	01.03.2000	Art. 1 Abs. 2, d	geändert	00-10
03.11.2004	01.01.2005	Art. 1 Abs. 2, e	geändert	04-96
03.11.2004	01.01.2005	Art. 13 Abs. 1, g	geändert	04-96
03.11.2004	01.01.2005	Art. 13 Abs. 1, i	eingefügt	04-96
03.11.2004	01.01.2005	Art. 15 Abs. 2, a	geändert	04-96
03.11.2004	01.01.2005	Art. 15 Abs. 2, b	geändert	04-96
03.11.2004	01.01.2005	Art. 15 Abs. 2, c	geändert	04-96
03.11.2004	01.01.2005	Art. 15 Abs. 2, e	aufgehoben	04-96
03.11.2004	01.01.2005	Art. 15 Abs. 2, i	aufgehoben	04-96
15.11.2006	01.01.2007	Art. 9 Abs. 2	geändert	07-10
15.11.2006	01.01.2007	Art. 10 Abs. 1	geändert	07-10
15.11.2006	01.01.2007	Art. 10a	eingefügt	07-10
15.11.2006	01.01.2007	Art. 11	geändert	07-10
15.11.2006	01.01.2007	Art. 12	geändert	07-10
15.11.2006	01.01.2007	Art. 18 Abs. 1	geändert	07-10
15.11.2006	01.01.2007	Art. 18 Abs. 1, c	geändert	07-10
02.07.2008	01.08.2008	Art. 2 Abs. 1, c	geändert	08-73
02.07.2008	01.08.2008	Art. 13	Titel geändert	08-73
02.07.2008	01.08.2008	Art. 13 Abs. 1	geändert	08-73
04.11.2009	01.01.2010	Art. 14	geändert	09-137
12.05.2010	01.08.2010	Art. 7 Abs. 2, a	geändert	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 10 Abs. 1	geändert	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Titel 4	geändert	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 10a	Titel geändert	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 10a Abs. 1	geändert	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 11 Abs. 1, i	geändert	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 11 Abs. 1, k	geändert	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 13 Abs. 1, k	eingefügt	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 13 Abs. 1, l	eingefügt	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 13 Abs. 1, m	eingefügt	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 13 Abs. 1, n	eingefügt	10-41
12.05.2010	01.08.2010	Art. 18 Abs. 1, b	geändert	10-41
23.03.2011	01.06.2011	Art. 15 Abs. 4	geändert	11-33
19.02.2014	01.03.2014	Art. 1 Abs. 2, c	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 1 Abs. 2, g	geändert	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 1 Abs. 2, m	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 2	Titel geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 2 Abs. 1	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 2 Abs. 1, a	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 2 Abs. 1, f	aufgehoben	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 2 Abs. 2	geändert	14-28

Beschluss	Inkrafttreten	Element	Änderung	BAG-Fundstelle
19.02.2014	01.03.2014	Art. 2 Abs. 3	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 3	aufgehoben	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 5	geändert	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 6 Abs. 1	geändert	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 6 Abs. 2	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 7 Abs. 1	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 7 Abs. 2, b	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 7 Abs. 2, c	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 7 Abs. 2, d	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 7 Abs. 2, e	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 7 Abs. 2, f	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 7 Abs. 2, g	aufgehoben	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 7 Abs. 3	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 7 Abs. 4	geändert	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 8 Abs. 1, g	aufgehoben	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 8 Abs. 1, i	aufgehoben	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 8 Abs. 1, k	aufgehoben	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 8 Abs. 1, n	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 10	Titel geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 10 Abs. 1	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 10 Abs. 3	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 10a Abs. 1, d	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 10a Abs. 1, e	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11	Titel geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11 Abs. 1	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11 Abs. 1, b	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11 Abs. 1, c	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11 Abs. 1, e	aufgehoben	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11 Abs. 1, l	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11 Abs. 1, m	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11 Abs. 1, n	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11 Abs. 1, o	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 11 Abs. 1, p	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 12 Abs. 1, d	geändert	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 12 Abs. 1, e	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 12 Abs. 1, l	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 12 Abs. 1, m	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 12 Abs. 1, n	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 12 Abs. 1, o	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 12 Abs. 1, p	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 12 Abs. 2	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 13 Abs. 1, o	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 13 Abs. 1, p	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 13 Abs. 1, q	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 15 Abs. 2, k	geändert	14-28

Beschluss	Inkrafttreten	Element	Änderung	BAG-Fundstelle
19.02.2014	01.06.2014	Art. 16 Abs. 1, b	geändert	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Art. 17	aufgehoben	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 18 Abs. 1, d	aufgehoben	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 18 Abs. 1, e	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. 18 Abs. 1, f	geändert	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Titel T1	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.03.2014	Art. T1-1	eingefügt	14-28
19.02.2014	01.06.2014	Anhang 1	Inhalt geändert	14-28
05.11.2014	01.01.2015	Art. 1 Abs. 2, l	geändert	14-109
20.01.2016	01.03.2016	Art. 2	Titel geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 2 Abs. 1	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 2 Abs. 3	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 7 Abs. 1	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 7 Abs. 2, a	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 7 Abs. 2, e	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 10	Titel geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 10 Abs. 1	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Titel 4	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 10a	Titel geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 10a Abs. 1	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 10a Abs. 1, a	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 10a Abs. 1, f	aufgehoben	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 10a Abs. 1, g	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 10a Abs. 1, h	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 10a Abs. 1, l	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Art. 18 Abs. 1, b	geändert	16-007
20.01.2016	01.03.2016	Anhang 1	Inhalt geändert	16-007

Änderungstabelle - nach Artikel

Element	Beschluss	Inkrafttreten	Änderung	BAG-Fundstelle
Erlass	18.10.1995	01.01.1996	Erstfassung	95-83
Art. 1 Abs. 2, c	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 1 Abs. 2, d	22.12.1999	01.03.2000	geändert	00-10
Art. 1 Abs. 2, e	03.11.2004	01.01.2005	geändert	04-96
Art. 1 Abs. 2, g	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 1 Abs. 2, l	05.11.2014	01.01.2015	geändert	14-109
Art. 1 Abs. 2, m	19.02.2014	01.06.2014	eingefügt	14-28
Art. 2	19.02.2014	01.03.2014	Titel geändert	14-28
Art. 2	20.01.2016	01.03.2016	Titel geändert	16-007
Art. 2 Abs. 1	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 2 Abs. 1	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 2 Abs. 1, a	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 2 Abs. 1, c	02.07.2008	01.08.2008	geändert	08-73
Art. 2 Abs. 1, f	19.02.2014	01.03.2014	aufgehoben	14-28
Art. 2 Abs. 2	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 2 Abs. 3	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. 2 Abs. 3	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 3	19.02.2014	01.06.2014	aufgehoben	14-28
Art. 5	19.02.2014	01.06.2014	geändert	14-28
Art. 6 Abs. 1	19.02.2014	01.06.2014	geändert	14-28
Art. 6 Abs. 2	19.02.2014	01.06.2014	geändert	14-28
Art. 7 Abs. 1	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 7 Abs. 1	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 7 Abs. 2, a	12.05.2010	01.08.2010	geändert	10-41
Art. 7 Abs. 2, a	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 7 Abs. 2, b	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 7 Abs. 2, c	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 7 Abs. 2, d	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 7 Abs. 2, e	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 7 Abs. 2, e	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 7 Abs. 2, f	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 7 Abs. 2, g	19.02.2014	01.03.2014	aufgehoben	14-28
Art. 7 Abs. 3	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 7 Abs. 4	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 8 Abs. 1, g	19.02.2014	01.06.2014	aufgehoben	14-28
Art. 8 Abs. 1, i	19.02.2014	01.06.2014	aufgehoben	14-28
Art. 8 Abs. 1, k	19.02.2014	01.06.2014	aufgehoben	14-28
Art. 8 Abs. 1, n	19.02.2014	01.06.2014	eingefügt	14-28
Art. 9 Abs. 2	15.11.2006	01.01.2007	geändert	07-10
Art. 10	19.02.2014	01.03.2014	Titel geändert	14-28
Art. 10	20.01.2016	01.03.2016	Titel geändert	16-007
Art. 10 Abs. 1	15.11.2006	01.01.2007	geändert	07-10

Element	Beschluss	Inkrafttreten	Änderung	BAG-Fundstelle
Art. 10 Abs. 1	12.05.2010	01.08.2010	geändert	10-41
Art. 10 Abs. 1	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 10 Abs. 1	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 10 Abs. 3	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Titel 4	12.05.2010	01.08.2010	geändert	10-41
Titel 4	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 10a	15.11.2006	01.01.2007	eingefügt	07-10
Art. 10a	12.05.2010	01.08.2010	Titel geändert	10-41
Art. 10a	20.01.2016	01.03.2016	Titel geändert	16-007
Art. 10a Abs. 1	12.05.2010	01.08.2010	geändert	10-41
Art. 10a Abs. 1	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 10a Abs. 1, a	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 10a Abs. 1, d	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 10a Abs. 1, e	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 10a Abs. 1, f	20.01.2016	01.03.2016	aufgehoben	16-007
Art. 10a Abs. 1, g	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 10a Abs. 1, h	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 10a Abs. 1, l	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 11	15.11.2006	01.01.2007	geändert	07-10
Art. 11	19.02.2014	01.03.2014	Titel geändert	14-28
Art. 11 Abs. 1	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 11 Abs. 1, b	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 11 Abs. 1, c	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 11 Abs. 1, e	19.02.2014	01.03.2014	aufgehoben	14-28
Art. 11 Abs. 1, i	12.05.2010	01.08.2010	geändert	10-41
Art. 11 Abs. 1, k	12.05.2010	01.08.2010	geändert	10-41
Art. 11 Abs. 1, l	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 11 Abs. 1, m	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 11 Abs. 1, n	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. 11 Abs. 1, o	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. 11 Abs. 1, p	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. 12	15.11.2006	01.01.2007	geändert	07-10
Art. 12 Abs. 1, d	19.02.2014	01.06.2014	geändert	14-28
Art. 12 Abs. 1, e	19.02.2014	01.06.2014	geändert	14-28
Art. 12 Abs. 1, l	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 12 Abs. 1, m	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 12 Abs. 1, n	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 12 Abs. 1, o	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. 12 Abs. 1, p	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. 12 Abs. 2	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 13	02.07.2008	01.08.2008	Titel geändert	08-73
Art. 13 Abs. 1	02.07.2008	01.08.2008	geändert	08-73
Art. 13 Abs. 1, g	03.11.2004	01.01.2005	geändert	04-96
Art. 13 Abs. 1, i	03.11.2004	01.01.2005	eingefügt	04-96
Art. 13 Abs. 1, k	12.05.2010	01.08.2010	eingefügt	10-41

Element	Beschluss	Inkrafttreten	Änderung	BAG-Fundstelle
Art. 13 Abs. 1, l	12.05.2010	01.08.2010	eingefügt	10-41
Art. 13 Abs. 1, m	12.05.2010	01.08.2010	eingefügt	10-41
Art. 13 Abs. 1, n	12.05.2010	01.08.2010	eingefügt	10-41
Art. 13 Abs. 1, o	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. 13 Abs. 1, p	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. 13 Abs. 1, q	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. 14	04.11.2009	01.01.2010	geändert	09-137
Art. 15 Abs. 2, a	03.11.2004	01.01.2005	geändert	04-96
Art. 15 Abs. 2, b	03.11.2004	01.01.2005	geändert	04-96
Art. 15 Abs. 2, c	03.11.2004	01.01.2005	geändert	04-96
Art. 15 Abs. 2, e	03.11.2004	01.01.2005	aufgehoben	04-96
Art. 15 Abs. 2, i	03.11.2004	01.01.2005	aufgehoben	04-96
Art. 15 Abs. 2, k	19.02.2014	01.06.2014	geändert	14-28
Art. 15 Abs. 4	23.03.2011	01.06.2011	geändert	11-33
Art. 16 Abs. 1, b	19.02.2014	01.06.2014	geändert	14-28
Art. 17	19.02.2014	01.06.2014	aufgehoben	14-28
Art. 18 Abs. 1	15.11.2006	01.01.2007	geändert	07-10
Art. 18 Abs. 1, b	12.05.2010	01.08.2010	geändert	10-41
Art. 18 Abs. 1, b	20.01.2016	01.03.2016	geändert	16-007
Art. 18 Abs. 1, c	15.11.2006	01.01.2007	geändert	07-10
Art. 18 Abs. 1, d	19.02.2014	01.03.2014	aufgehoben	14-28
Art. 18 Abs. 1, e	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Art. 18 Abs. 1, f	19.02.2014	01.03.2014	geändert	14-28
Titel T1	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Art. T1-1	19.02.2014	01.03.2014	eingefügt	14-28
Anhang 1	19.02.2014	01.06.2014	Inhalt geändert	14-28
Anhang 1	20.01.2016	01.03.2016	Inhalt geändert	16-007